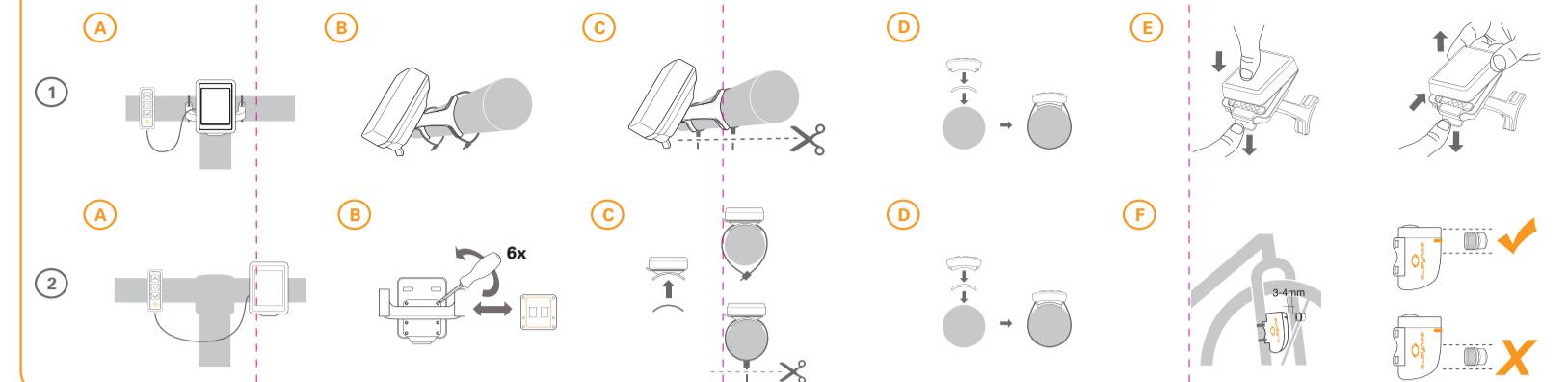


Contenido / Contenuto / Содержание



Instalación / Installazione / Установка



ES

IT

RU

1 Configuraciones

Instauración - PC
Si usted tiene un cable USB de transferencia de datos **urbanpc** puede configurar su urban en tan solo pocos minutos via el PC Software **trainingLab**, el cual usted puede bajar gratis sobre nuestra página Web.

1 Impostazioni

Impostazioni PC
Avendo il cavo USB del ciclocomputer urban puoi semplicemente impostare l'urban attraverso il Software **trainingLab**, che puoi scaricare dal nostro sito web www.o-sync.com nella sezione software.

1 Настройки

Настройка с помощью компьютера
Вы с легкостью можете настроить велокомпьютер с помощью кабеля **urbanpc** USB и программного обеспечения **trainingLab**. Скачать программу можно на нашем сайте www.o-sync.com во вкладке

Instauración manual
Para configurar su urban manualmente, presione el botón por cuatro segundos. Si se encuentra en el menú de configuraciones, ▼ o ▲ controlle los diferentes menús de configuraciones. Para realizar cambios presione ▶. En cuanto haya seleccionado un menú, puede cambiar con ▼ y ▲ el ajuste intermitente. Apruebe con □.
Ojo: Si mantienes los botones presionados las acciones de subir y bajar se aceleraran.

Reloj (SET CLOCK)
Configura hora y fecha.

Total de KM (SET ODOMETER)
Configura el total de KM para hasta dos ruedas. Selecciona primero la rueda y despues el total de KM. Normalmente esta función solo es utilizada para restaurar el total de KM.

Circunferencia de la rueda (SET WHEEL SIZE)
Configura la circunferencia de hasta dos ruedas. Selecciona primero la rueda y despues la circunferencia de rueda indicada.

Si la circunferencia de la rueda falta, dirígete hacia la CUSTOM e indique la circunferencia de su rueda en mm. Detalles para medir la circunferencia de rueda se encuentran explicados más abajo en la sección "Circunferencia".

Cronómetro (SET STOPWATCH)
Selecciona Stoppuhmodi, ajuste intervalos de registro y elimine grabaciones.

Primero seleccione el modo de rondas:
Con el modo **MANUAL** puedes cronometrar con □ las rondas.
Con el modo automático **AUTO** puedes cronometrar las rondas sobre distancia, por ejemplo cada 10 km o por tiempo, por ejemplo cada 5 minutos.

Seguidamente seleccioné los intervalos de registro (5,10 o 20 Seg.).

Para borrar todos los intervalos de su aparato, dirigase hacia la opción **CLR MEMORY** y apruebe con □.

Límite de pulso (SET HRT LIMIT)
Configure el límite superior e inferior de pulso para el indicador visual de las zonas de frecuencia cardíaca.

Altura (SET ALTITUDE)
Establezca su altura actual o su altura nativa y configure el total de metros de altura (+/-) para cada rueda. Sobre la función de Altura – Nativa puede calibrar su sensor de altura con su valor de altura predeterminado.

Datos de usuario (SET USER DATA)
Configure su sexo y peso para un cálculo óptimo de las calorías y grasas corporales quemadas.

Unidades de medida (SET UNIT)
Establezca las unidades de medida km/mi, kg/lbs, °C/°F.

Exit
Con Exit abandona el menú de configuraciones.

Manuale d'impostazione

Per regolare le impostazioni, premere il pulsante □ per 4 secondi. Una volta che si è nella modalità d'impostazione utilizzare il pulsante ▼ o ▲ per selezionare e confermare la selezione tramite il pulsante □ per eseguire la funzione scelta. Durante l'impostazione cambia i valori con i pulsanti ▼ o ▲. Conferma con il pulsante □.
Nota: Tenendo premuto i pulsanti il conteggio su e giù sarà accelerato.

Orologio (SET CLOCK)

Imposta ora e data.

Contachilometri (SET ODOMETER)

Imposta la distanza totale per un massimo di due biciclette. Seleziona prima la bicicletta e poi imposta la distanza totale. Di solito si intende utilizzare questa funzione solo per ripristinare i totali complessivi.

Dimensione Ruota (SET WHEEL SIZE)

Imposta le dimensioni della ruota per un massimo di due biciclette. Seleziona prima la bicicletta e poi imposta un formato predefinito delle dimensioni della ruota.

Se la misura della ruota manca, allora seleziona l'opzione **CUSTOM** ed inserisci la circonferenza in mm. I dettagli su come misurare la ruota sono spiegati ulteriormente più avanti nel capitolo „Misura delle ruote“.

Cronometro (SET STOPWATCH)

Scegliere tra le modalità del cronometro, impostare l'intervalllo di registrazione e cancellare le altre registrazioni.

Scegliere in primo luogo la modalità di giro:
MANUAL permette di impostare il numero di giri manualmente premendo il tasto □.
AUTO consente di creare automaticamente tempi di frazione dalla distanza ad esempio ogni 10Km o dal tempo ad esempio ogni 5min.

Quindi imposta la frequenza di campionamento di registrazione secondo le vostre esigenze (5,10 o 20 sec).

Per eliminare tutte le registrazioni del vostro ciclocomputer, selezionare l'intervallo di opzione **CLR MEMORY**.

Limiti della frequenza cardiaca (SET HRT LIMIT)

Imposta il limite massimo e minimo della frequenza cardiaca per l'indicatore della zona della frequenza cardiaca.

Altitudine (SET ALTITUDE)

Regola la tua attuale altitudine o quella della vostra „base“ ed impostare i totali altimetri (+/-) per ogni bicicletta. La funzione di altitudine „base“ consente di calibrare facilmente l'altimetro all'altitudine corrente della „base“.

Dati Utente (SET USER DATA)

Imposta il sesso e peso per l'ottimizzazione delle calorie bruciate ed il calcolo del grasso.

Unità (SET UNIT)

Imposta le unità del ciclocomputer km/mi, kg/lbs, °C/°F.

Exit ti consente di lasciare la modalità d'impostazione.

Ручная настройка

Для изменения настроек удерживайте кнопку □ в течение 4 секунд. После входа в меню настроек выберите интересующий вас параметр с помощью кнопок ▼ или ▲, для подтверждения выбора и выполнения установок нажмите кнопку □.

Опции во время настройки всегда можно выбирать с помощью кнопок ▼ или ▲, подтверждение выбора кнопкой □.

Примечание: закрывание кнопок вверх или вниз ускоряет прокрутку по нужному вам параметру из списка.

Часы (SET CLOCK)

установка даты и времени

Одометр (SET ODOMETER)

Установка общей дистанции для максимально двух велосипедов. Выберите велосипед для установки параметров, после чего введите данные об общей пройденной дистанции. Обично, эта функция используется только для отслеживания общего пробега.

Размер колеса (SET WHEEL SIZE)
Функция установки размера колеса максимально для двух велосипедов. Выберите велосипед для установки параметров, после чего выберите размер вашего колеса.

Если показатель отсутствует в настройках, выберите параметр **CUSTOM** и введите размер окружности вашего колеса в mm. Подробнее о том, как вычислить размер колеса, рассказано ниже в пункте „Размер покрышек“.

Секундомер (SET Stopwatch)
Выбор между режимами секундомера, установка интервалов записи и удаление предыдущие записи велокомпьютера.

Сначала выберите режим секундомера.
Вручную режиме (**MANUAL**) при нажатии кнопки □ можно установить круги измерения вручную.
В автоматическом режиме (**AUTO**) время замеряется автоматически каждые 10 km или наоборот круг по времени 5 минут.

Затем установите интервал записи результатов в соответствии с вашими потребностями (5,10 или 20 сек.).

Для удаления всех записей из вашего велокомпьютера, выберите опцию **CLR MEMORY**.

Границы частоты пульса (SET HRT LIMIT)
Установите верхний и нижний пределы частоты вашего пульса для визуального отображения диапазона активности.

Высота над уровнем моря (SET ALTITUDE)
Настройте текущий или домашний уровень высоты над уровнем моря и настройте исходные данные вашего альтиметра (+/-) для каждого велосипеда. Быстрая функция калибровки альтиметра позволяет оперативно вносить изменения в показатели домашней высоты.

Данные пользователя (SET USER DATA)
Установите свой пол и вес для оптимизации показателей сожженных калорий.

Единицы измерения (SET UNIT)
Выберите подходящие для вас единицы измерения km/mi, kg/lbs, °C/°F.

2 Circunferencia del neumático

La dimensión de la rueda puede ser calculada óptimalmente, si calcula la rotación de rueda en mm. Los tamaños de ruedas pueden ser extraídos de una Tabla - ETRTO.



2 Dimensione ruota

La dimensione della ruota può essere misurata con maggior precisione tramite la distanza di una rotazione/corridore. Altrimenti, si determina il valore dalla tabella ETRTO.

47-305	16x1,75x2	1272	44-559	26x1,6	2051	37-584	26x1 3/8x1 1/2	2080	47-622	28x1,75	2268	28-622	700x28C	2149
47-406	20x1,75x2	1590	47-559	26x1,75x2	2070	20-571	26x3/4	1954	40-633	28x1 1/2	2265	32-622	700x32C	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	50-559	26x1,9	2089	54-584	27,5x2,10	2174	37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205	37-622	700x35C	2205
47-507	24x1,75x2	1907	54-559	26x2,0	2114	57-584	27,5x2,25	2193	18-622	700x18C	2102	40-622	700x40C	2224
47-571	26x1	1973	57-559	26x2,125	2133	60-584	27,5x2,35	2212	20-622	700x20C	2114	54-622	29x2,10	2293
40-559	26x1,5	2026	37-590	26x1 3/8	2105	40-622	28x1,5	2224	23-622	700x23C	2133	57-622	29x2,25	2312

2 Размер покрышек

Наиболее точное измерение размеров покрышек возможно исходя из параметров пройденной дистанции на один оборот колеса. Также, можно воспользоваться таблицей ETRTO.

3 Empezar una grabación

Para empezar una grabación por ejemplo para analizarla más tarde en su PC, tiene que iniciar el cronómetro.
Seleccione el modo: cronometraje con ▼ (en la parte inferior de su display). Mantenga ▲ 2 Sek presionado, hasta que inicie el cronometraje.

Para grabar el tiempo de rutas manualmente presione □ en el modo de cronómetro. Para parar el cronómetro presione ▲ hasta que el cronómetro deje de contar. Luego puede presionar □ para ver el resumen de sus datos. Presionando □ en este mismo modo, podrá ver cada uno de los datos de sus vueltas diarias.

3 Avviare una registrazione

Per registrare i dati per un'analisi successiva di questi sul tuo computer, devi avviare il cronometro.

Passare con il pulsante ▼ alla modalità cronometro nella zona più bassa del display. Ora premi il pulsante ▲ fino a che il cronometro non inizia il conteggio.

Per impostare i giri manualmente premi il pulsante □ mentre sei in modalità cronometro. Per fermare la registrazione premi il pulsante ▲ nella modalità cronometro fino a che il cronometro non ferma il conteggio. Una volta che la registrazione è stata fermata potrai iniziare a vedere l'indice dei dati con il pulsante □. Premendo nuovamente il pulsante □ si passa al giro successivo.



3 Начать запись

Для старта записи данных для дальнейшего анализа вам необходимо активировать функцию секундомера.
В меню, с помощью кнопки ▼, перейдите в секундомер на нижней части дисплея. После, удерживайте кнопку ▲ до активации. Для настройки измерения кругов вручную в режиме секундомера - нажмите кнопку □. Для остановки измерений удерживайте кнопку ▲ до остановки работы.

После окончания работы результаты можно увидеть на дисплее. Для этого нажмите кнопку □. Повторное и последующие нажатия кнопки □ будут переключать вас на следующий круг.

4 Cambiar la rueda

Seleccione con ▼ el modo de velocidad promedio (Símbolo de un ciclista) y presione ▲ por 2 Sek hasta que la rueda haya sido cambiada.



ES

6 Restablecer el aparato

Mantenga ▼ por 4 Seg. presionado para restablecer los datos del dia (no funciona con el modo de cronometraje). Si emplea una nueva grabación, los datos del dia se restablecerán automáticamente.

Con el botón AC en la parte trasera el urban pueden ser reestablecido a los ajustes originales.

7 Borrar la memoria

Seleccione el menú de configuraciones (3 seg. ●). Seleccione Set Stopwatch, apruebe configuraciones-lap con ●. Desplacevia Sample Rate hacia CLR MEMORY. Apruebe con ●.

8 Funciones

Área A
Esta área muestra siempre la velocidad actual(e), la temperatura(g), la rueda en uso (1 o 2) (f), la comparación de velocidad (d) y la zona del pulso(h).

Área B
Con ▲ puede seleccionar las siguientes funciones:
duración de viaje actual
distancia actual
frecuencia cardíaca actual (accesorio es necesario)
altura actual

Área C
Tiene dos niveles funcionales.
Con ▼ cambia entre las funciones principales (#).
Con ● cambia entre las diferentes hipofunciones (+) de las funciones principales

Hora
+ Fecha
duración de viaje actual
+ Duración de viaje total Rueda 1 o Rueda 2
+ Duración de viaje total de ambas ruedas
Cronómetro
+ Establecer una ronda mientras el cronómetro está activado
>> Función especial: Presione ▲ para empezar/finalizar el cronómetro y la grabación
distancia actual
+ Distancia total rueda 1 o rueda 2
+ Distancia total de ambas ruedas
Frecuencia cardíaca actual
+ promedio de frecuencia cardíaca
+ Max Herzfrequenz
+ tiempo manejado sobre la zona de pulso
+ tiempo manejado en la zona de pulso
+ tiempo manejado debajo de la zona de pulso
+ Calorías quemadas (Kcal)
+ Grasa corporal quemada
Altitud actual
+ Altitud máxima
+ Altitud total del viaje actual
+ Gradiete total del viaje actual
+ Altitud total de la rueda utilizada actual
+ Gradiete total de la rueda utilizada actual
+ Altitud total de ambas ruedas
>> Función especial: Presione ▲ para seleccionar la altura-nativa
Gradiete actual %
+ Gradiete actual cuesta arriba
+ Gradiete actual cuesta abajo
+ Gradiete máximo cuesta arriba
Gradiete máximo cuesta abajo
Promedio de velocidad
+ Velocidad máxima
>> Función especial: Presione ▲ para elegir entre rueda 1 y 2
Temperatura máxima
+ Temperatura mínima

Por ejemplo: Usted quiere su frecuencia cardíaca máxima del viaje actual. Presione ▼ hasta que la función frecuencia cardíaca actual sea visible. Ahora presione ● hasta que la frecuencia cardíaca máxima sea visible. Detalles de la combinación de botones están explicados en los respectivos capítulos.

9 Training software

Con el trainingLab software gratuito y el interfaz del USB urbanpc puede analizar sus datos grabados en el pc.

Para bajarlos dirígete a www.o-sync.com.

Alternativamente los usuarios Mac-, PC- und Linux pueden usar el software gratuito Golden Cheetah para el urbanhigh free (www.goldencheetah.org/) -selecciónate al importar los datos o-sync macro.

10 Cambio de Batería

Cambio de la batería (CR2032) es necesario aproximadamente 1 vez al año, o cuando la resolución de la pantalla sea borrosa.

Antes de cambiar, anote el tamaño de la rueda y el odómetro, y vuelva a entrarlo nuevamente durante la configuración de la unidad luego del reemplazo de batería.

Para abrir el compartimento de la batería utilice una moneda y gire hacia la izquierda. Remueva la cubierta con cuidado. Inserte la batería notando que la polaridad de esta sea correcta, debe de poder ver el signo + en la batería una vez este instalada. Revise el sello y vuelva a cerrar el compartimento.

**11 Especificaciones Técnicas**

Dimensiones: 48 x 37 x 16 mm (L x W x H)
Peso: ca. 24 g (incluyendo la batería CR2032)
Resistencia al agua: 1 m
Alcance de transmisión: 3m
Temperatura de funcionamiento: -10 °C - 60 °C
Batería: Batería de litio CR2032 (contiene perchlorato), Duración de la batería: hasta 100 horas de funcionamiento

12 Garantía

Solo somos responsables de los daños de acuerdo a las normas legales con respecto a nuestros socios contractuales. Las baterías están excluidas de la garantía. En caso de garantía, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el dispositivo. Las baterías pueden ser devueltas después de su uso.

Este producto cumple con la directiva 1999/5/CE. La Declaración de conformidad correspondiente está disponible en <http://www.o-sync.com>.

IT

6 Ripristino del ciclocomputer

Premere il pulsante ▼ per 4 sec. per cancellare i dati giornalieri. Avviando una nuova registrazione i dati giornalieri verranno cancellati automaticamente.

Una cancellazione completa può essere eseguita spingendo il pulsante AC-Button sul retro del ciclocomputer.

7 Cancellazione della memoria

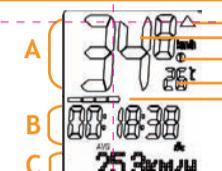
Andare sulle impostazioni (3 sec. ●). Selezionare Set Stopwatch, confermare la regolazione-Giro (●) e scorrere fino a CLR MEMORY una volta che viene visualizzata la frequenza. Successivamente confermare con ●.

8 Funciones**Área A**

Questa Área muestra sempre la velocità corrente (e), la temperatura (g), la bicicletta in utilizzo (1 o 2) (f), l'indicatore della velocità media (d) e l'indicatore della cardio frequenza (h).

Área B

Consente la commutazione fra le seguenti funzioni con il pulsante ▲:
Tempo di corsa corrente
Distanza corrente
Frequenza cardiaca corrente (accessorio necessario)
Altitudine corrente



RU

6 Перезагрузка велокомпьютера

Для сброса суточных показателей удерживайте кнопку ▼ в течение 4 секунд. Сброс данных происходит ежедневно при записи новых показателей.

Полный сброс производится путем нажатия кнопки AC расположенной на задней части велокомпьютера.

7 Отчистка памяти

Перейдите в настройки (удерживайте кнопку ● в течение 3 секунд), выберите функцию секундомера, подтвердите выбор нажатием кнопки ● и выберите параметр CLR MEMORY.

Для подтверждения отчистки памяти нажмите кнопку ●.

8 Функции**Область А**

В этой области всегда отображается текущая скорость (e), температура (g) и используемый велосипед (1 или 2) (f), средняя скорость (d) и зона колебаний пульса (h).

Область В

В области возможно переключение между функциями с помощью кнопки ▲:
Текущее время поездки
Текущее пройденное расстояние
Текущий пульс (необходим аксессуар)
Текущая высота

**Bereich C**

Ha due livelli di funzione.
Con il pulsante ▼ si scorrono le seguenti funzioni principali (#). Con il pulsante ● si passa tra le funzioni di sub (+) di ciascuna funzione principale.

Orologio
+ Dati
Tempo corrente di corsa
+ Tempo totale di corsa bicicletta 1 o 2
+ Tempo totale di corsa bicicletta 1+2
Cronometro
+ Impostazione giro mentre il cronometro sta funzionando
>> Special key: premere il pulsante ▲ per avviare/fermare il cronometro e la registrazione
Distanza corrente
+ Distanza totale bicicletta 1 o 2
+ Distanza totale bicicletta 1 + 2
Frequenza cardiaca corrente
+ Frequenza cardiaca massima
+ Tempo trascorso al di sopra della frequenza cardiaca
+ Tempo trascorso nella zona di frequenza cardiaca
+ Tempo trascorso al di sotto della zona di frequenza cardiaca
+ Calorie bruciate (Kcal)
+ Grazzi bruciati
Altitudine corrente
+ Altitudine massima
+ Discesa totale per giro corrente
+ Dislivello totale per giro corrente
+ Discesa totale per bici attuale
+ Salita totale per bici attuale
+ Dislivello totale per bici 1+2
>> Special key: premere il pulsante ▲ per chiamare l'altitudine „base“
Pendenza corrente %
+ Pendente media in salita
+ Pendente media in discesa
+ Pendente massima in salita
+ Pendente massima in discesa
Velocità media
+ Velocità massima
>> Special key: premere il pulsante ▲ per cambiare da bicicletta 1 a bicicletta 2
Temperatura massima
+ Temperatura minima

Esempio: Tu vuoi vedere la tua frequenza cardiaca massima del giro attuale. Spingi il pulsante ▼ fino a che la tua corrente frequenza cardiaca è visualizzata nel campo inferiore del display, e poi spingi il pulsante ● al massimo. La frequenza cardiaca viene visualizzata. Maggiori dettagli riguardo le possibili combinazioni sono spiegate nei corrispondenti capitoli.

Область С

Имеет два функциональных уровня.
Нажатием кнопки ▼ вы прокручиваете следующие основные (#) функции, нажатием кнопки ● вы входите в дополнительные функции (+).

Часы
+ Дата
Текущее время движения
+ Общее время движения, велосипед 1 или 2
+ Общее время движения велосипед 1+2
Секундомер
+ Установка отсчета кругов во время работающего секундомера
>> Специальное управление: удерживайте кнопку ▲ для старта/остановки секундомера
Текущая пройденная дистанция
+ Общая пройденная дистанция для велосипедов 1 или 2
+ Общая пройденная дистанция для велосипедов 1 + 2
Текущий пульс
+ Средний пульс
+ Максимальный пульс
+ Время, проведенное в повышенной зоне скжигания калорий (максимальная нагрузка)
+ Время, проведенное в зоне аэробной (средней) нагрузки
+ Время, проведенное в зоне низкой нагрузки
+ Сожженные калории (Kcal)
+ Сожженный вес
Текущая высота
+ Максимальная высота
+ Общий подъем в текущей поездке
+ Общий спуск в текущей поездке
+ Общий подъем для текущего велосипеда
+ Общий спуск для текущего велосипеда
+ Общий подъем для велосипедов 1 + 2
>> Специальное управление: удерживайте кнопку ▲ для того чтобы вызвать показатель установленной домашней высоты
Средний угол %
+ Средний угол в горы
+ Максимальный угол в горы
+ Максимальный угол с горы
Средняя скорость
+ Максимальная скорость
>> Специальное управление: удерживайте кнопку ▲ для смены велосипедов 1 и 2
Максимальная температура
+ Минимальная температура

Например: вы хотите увидеть показатель максимального пульса во время текущей поездки. Нажимайте кнопку ▼ до появления функции пульса, после чего нажимайте кнопку ● до тех пор, пока не увидите показатель своего максимального пульса. Более подробная информация о специальных комбинациях клавиш находится в соответствующих пунктах.

9 Software per l'allenamento

Con il nostro software gratuito d'allenamento trainingLab e l'interfaccia con il PC, puoi analizzare i tuoi allenamenti registrati sul tuo PC.

Scarica il software dal nostro website www.o-sync.com.

Per gli utilizzatori di Mac, PC e Linux, il software gratuito Golden Cheetah inoltre supporta urbanhigh free (www.goldenchefah.org/) - seleziona o-sync macro per importazione dati.

10 Cambio batería

Il cambio di batteria (CR2032) è necessario dopo circa un anno o quando indebolisce la retroilluminazione del display.

Prima della sostituzione, annotare la dimensione della ruota e il totale dei km percorsi, ed inserirli successivamente di nuovo.

Ruotare il coperchio del vano batteria con una moneta svitando. Rimuovere la piastra di copertura con attenzione. Inserire la batteria con la polarità corretta. Si dovrebbe vedere il „+“ quando il vano è aperto. Controllare la guarnizione di tenuta e sostituirla, se necessario.

9 Программное обеспечение для тренировки

С помощью нашей бесплатной программы trainingLab вы сможете проводить анализ записанных показателей на компьютере.

Скачать программу можно на нашем сайте www.o-sync.com. В качестве альтернативы для Mac, PC или Linux подходит так же бесплатная программа Golden Cheetah, которая также поддерживает анализ и обработку данных с urbanhigh free (www.goldenchefah.org/). Для загрузки файла выберите вкладку o-sync macro.

10 Зарядка батареи

Подзарядка батареи (CR2032) необходима после года эксплуатации велокомпьютера, или когда подсветка экрана станет тусклой.

Перед зарядкой или заменой батареи, запомните размер колец и открытый пробег, чтобы позже ввести их вновь.

Поверните крышку отсека батареи с помощью монетки влево.

Аккуратно снимите крышку. Вставьте батарею правильно: вы должны увидеть „+“, на батареи. Проверьте герметичность после замены батареи.

11 Especificaciones Técnicas

Размеры: 48 x 37 x 16 mm (ДxШxВ)

Вес: прибл. 24 гр (включая батарею CR2032)

Водонепроницаемость: 1м

Дальность передачи: 3м

Рабочая температура: от -10°C - 60°C

Батарея: CR2032 литиевая батарея (содержит перхлорат)

Срок службы аккумулятора: до 100 часов работы

11 Specifiche Tecniche

Dimensioni: 48 x 37 x 16 mm (L x W x H)

Peso: circa 24 g (incl. batteria CR2032)

Water resistance: 1mt.

Range of transmission: 3mt.

Temperature of functioning: -10°C - 60°C

Battery: CR2032 Lithium Battery (contains perchlorate)

Duration of the battery: up to 100 hours of operation

12 Garantía

Мы несем ответственность только за ущерб в соответствии с нормативными актами в отношении наших договорных партнеров.

Гарантия не распространяется на батареи. В случае возникновения гарантийного случая покупателя, обратитесь к продавцу, у которого

Вы приобрели устройство. Аккумуляторы могут быть возвращены после использования.

Данное изделие соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Соответствующую декларацию соответствия можно найти по следующему